

## NON-NEMA NON-GROUNDING RECEPTACLES

### Installation Instructions

English

For the following Cat. Nos.  
HBL3330, HBL3430, HBL7310B, HBL7410B, HBL7417B,  
HBL7580, HBL7582.  
**FOR REPLACEMENT ONLY.**

#### GENERAL INFORMATION

1. **NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
2. **CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.**
3. **CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.**
4. Check that the device's type and rating are suitable for the application.
5. Review premises carefully and **DO NOT** use this device if this blade and slot configuration (arrangement) is already in use in a circuit with a different rating.
6. This device is for **non-grounding** circuits (circuits **NOT** including an equipment ground green grounding conductor) **ONLY. DO NOT** use in **grounding** applications.
7. Electrical test before energizing:
  - Do not connect to power before conducting the following electrical tests:
  - Test continuity of wiring to verify correct polarity, phase connections.
  - Measure insulation resistance to be sure the system does not have any short circuits or unwanted grounds.

#### WIRING INSTRUCTIONS

1. Select conductors having 90°C or higher rated insulation having sufficient ampacity in accordance with the 60°C column of National Electrical Code® Table 310-16 or Canadian Electrical Code Table 2.
2. Terminal capacity:
  - 14 AWG TO 10 AWG - 15A
  - 12 AWG to 10 AWG - 20A
  - 10 AWG to 8 AWG - 30A
3. Strip conductors using strip gage on device.
4. Loosen terminal screws. Insert conductors fully into proper terminals as identified in the chart.

TERMINAL	CONDUCTOR
Green Hex Head Screw (When present)	Equipment grounding conductor (green or green/yellow)
White Screw	Grounded circuit conductor Neutral (white or gray)
Brass/Black /Copper Screw	Ungrounded circuit conductor (NOT white NOT green)

5. Tighten terminal screws to 12-14 lb•in (1.4-1.6 N•m) of torque.
6. Mount receptacle/inlet in box and secure cover/wall plate.
7. Mounting means not grounded. Grounding wire connection is required.

## PRISES SANS MISE À LA TERRE NON NEMA

### Notice de montage

Français

Pour les N<sup>os</sup> de ref. suivants :  
HBL3330, HBL3430, HBL7310B, HBL7410B, HBL7417B,  
HBL7580, HBL7582.  
**POUR REMPLACEMENT SEULEMENT.**

#### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. **AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes nationaux et locaux de l'électricité et selon les directives suivantes.
2. **ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.**
3. **ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.**
4. S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
5. Examiner le local avec soin et NE PAS utiliser ce dispositif si le même arrangement de lames et de fentes est déjà en usage dans un circuit de valeurs assignées différentes.
6. Ce dispositif est destiné aux circuits **sans mise à la terre SEULEMENT** (circuits **NE** comprenant **PAS** de conducteur vert de mise à la terre de l'appareillage). **NE PAS** l'utiliser dans les applications **avec mise à la terre.**
7. Tests électriques avant de mettre sous tension :
  - Ne pas mettre sous tension avant d'avoir fait les tests électriques suivants :
  - Vérifier la continuité du câblage pour s'assurer de la bonne polarité et du phasage.
  - Mesurer la résistance de l'isolation pour s'assurer que le système n'a pas de courts circuits ou de mises à la terre non voulues.

#### MÉTHODE DE CÂBLAGE

1. Choisir des conducteurs dont la résistance thermique de l'isolant est de 90°C ou plus et de capacité de courant admissible suffisante selon le Code canadien de l'électricité, tableau 2.
2. Calibres de conducteurs admissibles :  
14 AWG à 10 AWG - 15 A, 12 AWG à 10 AWG - 20 A  
10 AWG à 8 AWG - 30 A
3. Dénuder les conducteurs selon le gabarit gravé sur le dispositif.
4. Desserrer les vis de borne. Insérer les conducteurs à fond dans les bornes appropriées selon les indications du tableau.

BORNE	CONDUCTEUR
Vis verte à tête hex. (le cas échéant)	Conducteur de mise à la terre de l'appareil (vert ou vert et jaune)
Vis blanche	Conducteur d'alimentation mis à la terre, conducteur neutre (blanc ou gris)
Vis en laiton, en cuivre ou vis noire	Conducteur de phase non mis à la terre (NI blanc, NI vert)

5. Serrer les vis de borne à un couple de 1,4 à 1,6 N•m.
6. Monter la prise de courant ou le socle d'entrée dans la boîte et fixer le couvercle ou la plaque murale.
7. Les accessoires de fixation ne sont pas mis à la terre. Un fil de connexion à la terre est requis.

## TOMACORRIENTES SIN PUESTA A TIERRA NON NEMA

### Instrucciones de instalación

Español

Para los núm.de cat. siguientes :  
HBL3330, HBL3430, HBL7310B, HBL7410B, HBL7417B,  
HBL7580, HBL7582.

**PARA USAR SÓLO COMO REEMPLAZO**

#### INFORMACIÓN GENERAL

1. **AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales y siguiendo estas instrucciones.
2. **CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.**
3. **CUIDADO - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.**
4. Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
5. Inspeccionar cuidadosamente el local y **NO UTILIZAR** este dispositivo si la misma configuración de clavijas y contactos ya está en uso en un circuito de características nominales diferentes.
6. Este dispositivo es **ÚNICAMENTE** para circuitos **sin puesta a tierra** (los circuitos que **NO** incluyen un conductor verde para puesta a tierra de los equipos). **NO UTILIZAR** en aplicaciones **con puesta a tierra.**
7. Ensayo eléctrico antes de energizar :
  - No conectar a la fuente de energía antes de proceder a los siguientes ensayos eléctricos :
  - Probar la continuidad del cableado, para verificar si la polaridad y las conexiones de fase están correctas.
  - Medir la resistencia de aislamiento para asegurarse de que el sistema no tiene ningún cortocircuito o puesta a tierra involuntaria.

#### INSTRUCCIONES DE CABLEADO

1. Elegir conductores con una resistencia térmica del aislante de 90°C o más y de capacidad eléctrica suficiente según la columna 60°C de la tabla 310-16 de la Norma oficial mexicana NOM-001-SEMP.
2. Calibres de conductores admisibles : 14 AWG a 10 AWG - 15 A, 12 AWG a 10 AWG - 20 A, 10 AWG a 8 AWG - 30 A.
3. Pelar los conductores según la plantilla moldeada en el dispositivo.
4. Aflojar los tornillos de los bornes. Insertar los conductores a fondo en los bornes correspondientes como se indica en la tabla.

BORNE	CONDUCTOR
Tornillo de cabeza hex. verde, si existe	Conductor de puesta a tierra del equipo (verde o verde y amarillo)
Tornillo blanco	Conductor de alimentación puesta a tierra, neutro (blanco o gris)
Tornillo de latón, de cobre o negro	Conductor de alimentación no puesto a tierra, vivo (NI blanco, NI verde)

5. Ajustar los tornillos de los bornes con un par de 1,4 a 1,6 N•m.
6. Montar la toma o la entrada de corriente en la caja y fijar la cubierta o la placa de pared.
7. Los medios de montaje no están puestos a tierra. Debe conectarse un cable de puesta a tierra aparte.

**Ver la garantía a la página 2**



## NON-NEMA GROUNDING RECEPTACLES

### Installation Instructions

English

For the following Cat. Nos.  
HBL3330G, HBL3430G, HBL7310BG, HBL7410BG,  
HBL7580G, HBL7582G, HBL3520.  
FOR REPLACEMENT ONLY.

#### GENERAL INFORMATION

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.**
- CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.**
- Check that the device's type and rating are suitable for the application.
- Review premises carefully and **DO NOT** use this device if this blade and slot configuration (arrangement) is already in use in a circuit with a different rating.
- This device is for grounding circuits (circuits including an equipment ground green grounding conductor) **ONLY. DO NOT** use in **non-grounding** applications.
- Electrical test before energizing:
  - Do not connect to power before conducting the following electrical tests:
  - Test continuity of wiring to verify correct polarity, phase connections.
  - Measure insulation resistance to be sure the system does not have any short circuits or unwanted grounds.

#### WIRING INSTRUCTIONS

- Select conductors having 90°C or higher rated insulation having sufficient ampacity in accordance with the 60°C column of National Electrical Code® Table 310-16 or Canadian Electrical Code Table 2.
- Terminal capacity: 14 AWG TO 10 AWG - 15A  
12 AWG to 10 AWG - 20A  
10 AWG to 8 AWG - 30A
- Strip conductors using strip gage on device.
- Loosen terminal screws. Insert conductors fully into proper terminals as identified in the chart.

TERMINAL	CONDUCTOR
Green Hex Head Screw	Equipment grounding conductor (green or green/yellow)
White Screw	Grounded circuit conductor Neutral (white or gray)
Brass/Black Screw	Ungrounded circuit conductor (NOT white NOT green)

- Tighten terminal screws to 12-14 lb•in (1.4-1.6 N•m) of torque.
- Mount receptacle/inlet in box and secure cover/wall plate.

## PRISES AVEC MISE À LA TERRE NON NEMA

### Notice de montage

Français

Pour les N°s de ref. suivants :  
HBL3330G, HBL3430G, HBL7310BG, HBL7410BG,  
HBL7580G, HBL7582G, HBL3520.  
POUR RECHANGE SEULEMENT.

#### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes nationaux et locaux de l'électricité et selon les directives suivantes.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.**
- ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.**
- S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
- Examiner le local avec soin et NE PAS utiliser ce dispositif si le même arrangement de lames et de fentes est déjà en usage dans un circuit de valeurs assignées différentes.
- Ce dispositif est destiné aux circuits **avec mise à la terre SEULEMENT** (circuits comprenant un conducteur vert de mise à la terre de l'appareillage). **NE PAS** l'utiliser dans les applications **sans mise à la terre.**
- Tests électriques avant de mettre sous tension :
  - Ne pas mettre sous tension avant d'avoir fait les tests électriques suivants :
  - Vérifier la continuité du câblage pour s'assurer de la bonne polarité et du phasage.
  - Mesurer la résistance de l'isolation pour s'assurer que le système n'a pas de courts circuits ou de mises à la terre non voulues.

#### MÉTHODE DE CÂBLAGE

- Choisir des conducteurs dont la résistance thermique de l'isolant est de 90°C ou plus et de capacité de courant admissible suffisante selon le Code canadien de l'électricité, tableau 2.
- Calibres de conducteurs admissibles : 14 AWG à 10 AWG - 15 A, 12 AWG à 10 AWG - 20 A, 10 AWG à 8 AWG - 30 A
- Dénuder les conducteurs selon le gabarit gravé sur le dispositif.
- Desserrer les vis de borne. Insérer les conducteurs à fond dans les bornes appropriées selon les indications du tableau.

BORNE	CONDUCTEUR
Vis verte à tête hexagonale	Conducteur de mise à la terre de l'appareil (vert ou vert et jaune)
Vis blanche	Conducteur d'alimentation mis à la terre, conducteur neutre (blanc ou gris)
Vis en laiton ou vis noire	Conducteur de phase non mis à la terre (NI blanc, NI vert)

- Serrer les vis de borne à un couple de 1,4 à 1,6 N•m.
- Monter la prise de courant ou le socle d'entrée dans la boîte et fixer le couvercle ou la plaque murale.

## TOMACORRIENTES CON PUESTA A TIERRA NON NEMA

### Instrucciones de instalación

Español

Para los núm.de cat. siguientes :  
HBL3330G, HBL3430G, HBL7310BG, HBL7410BG,  
HBL7580G, HBL7582G, HBL3520.  
PARA USAR SÓLO COMO REEMPLAZO

#### INFORMACIÓN GENERAL

- AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales y siguiendo estas instrucciones.
- CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.**
- CUIDADO - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.**
- Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
- Inspeccionar cuidadosamente el local y NO UTILIZAR este dispositivo si la misma configuración de clavijas y contactos ya está en uso en un circuito de características nominales diferentes.
- Este dispositivo es **ÚNICAMENTE** para circuitos **con puesta a tierra** (los circuitos que incluyen un conductor verde para puesta a tierra de los equipos). **NO UTILIZAR** en aplicaciones **sin puesta a tierra.**
- Ensayo eléctrico antes de energizar :
  - No conectar a la fuente de energía antes de proceder a los siguientes ensayos eléctricos:
  - Probar la continuidad del cableado, para verificar si la polaridad y las conexiones de fase están correctas.
  - Medir la resistencia de aislamiento para asegurarse de que el sistema no tiene ningún cortocircuito o puesta a tierra involuntaria.

#### INSTRUCCIONES DE CABLEADO

- Elegir conductores con una resistencia térmica del aislante de 90°C o más y de capacidad eléctrica suficiente según la columna 60°C de la tabla 310-16 de la Norma oficial mexicana NOM-001-SEMP.
- Calibres de conductores admisibles : 14 AWG a 10 AWG - 15 A, 12 AWG a 10 AWG - 20 A, 10 AWG a 8 AWG - 30 A.
- Pelar los conductores según la plantilla moldeada en el dispositivo.
- Aflojar los tornillos de los bornes. Insertar los conductores a fondo en los bornes correspondientes como se indica en la tabla.

BORNE	CONDUCTOR
Tornillo de cabeza hexagonal verde	Conductor de puesta a tierra del equipo (verde o verde y amarillo)
Tornillo blanco	Conductor de alimentación puesta a tierra, neutro (blanco o gris)
Tornillo de latón o negro	Conductor de alimentación no puesto a tierra, vivo (NI blanco, NI verde)

- Ajustar los tornillos de los bornes con un par de 1,4 a 1,6 N•m.
- Montar la toma o la entrada de corriente en la caja y fijar la cubierta o la placa de pared.

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.  
Av. Coyoacán # 1051 México, D.F. 03100 HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V. Tel.:(5)575 - 2022 FAX: (5)559 - 8626

